インドネシア語訳

KAWASAKI CITY

Ketika Anda belum menemukan Penjamin dan Kontak Darurat untuk sewa tempat tinggal

川崎市

Kawasaki Residential Support System

Anda mungkin kesulitan menemukan penjamin dan kontak darurat untuk menyewa tempat tinggal di Jepang meskipun Anda cukup mampu membayar biaya sewa. Dalam kasus ini, Anda bisa menggunakan Kawasaki Residential Support System. Tujuan dukungan ini adalah untuk membantu Anda memastikan adanya kesempatan untuk menyewa tempat tinggal seperti apartemen atau rumah, dan penyewa bisa tinggal dengan nyaman dan tenang.

- Perusahaan asuransi yang ditunjuk oleh Kota Kawasaki akan menjamin dukungan finansial setelah penyewa tinggalkan, seperti tunggakan sewa, biaya renovasi ke kondisi asli, biaya pembuangan barang yang ditinggalkan, dll.
- Kota Kawasaki dan organisasi pendukung akan menyediakan penerjemah jika terjadi masalah yang disebabkan oleh kendala bahasa dan menjaga penyewa agar tidak mengalami berbagai masalah.

Persyaratan Pemohon

① Bertempat tinggal di Kota Kawasaki dengan melampirkan bukti sertifikat registrasi penduduk (*Juminhyo*) atau kartu penduduk asing (*Zairyu ka-do*), dan sertifikat penduduk permanen khusus (*Tokubetsu Eijusya Syoumeisyo*)

② Pekerja yang bekerja di kawasan Kota Kawasaki

③ Pelajar yang sedang menempuh pendidikan di sekolah yang berdomisili di Kota Kawasaki

Selain di atas, penyandang distabilitas dan orang tua dan lansia juga termasuk.

Persyaratan Lain

◎ Dapat membayar biaya sewa rumah dengan penghasilan stabil seperti gaji bulanan, pensiun, dan biaya bantuan kehidupan (*Seikatsu Hogo Hi*) dll.

◎ Dapat hidup mandiri.

◎ Memiliki kerabat atau keluarga yang tinggal di Jepang yang bisa dijadikan sebagai kontak darurat*.

*Kontak darurat berbeda dengan penjamin bersama. Jika Anda kesulitan menentukan kontak darurat, silahkan konsultasi dengan Kawasaki City Housing Supply Corporation (Kawasaki-shi Jutaku Kyokyu Kosya).

Beban Pengguna/Penyewa

◎ Pengguna harus membayar 35% dari jumlah biaya sewa sebulan dan biaya layanan umum (Biaya jaminan minimum akan dikenakan) secara sekaligus saat mulai menempati ke rumah atau pada saat perpanjang kontrak kepada perusahaan penjamin selama 2 tahun.

◎ Pengguna harus mendaftarkan diri untuk asuransi kebakaran dengan kontrak khusus** selama 2 tahun.

** Jumlah kompensasi kewajiban penyewa lebih dari pada JPY 10juta
Jumlah kompensasi tanggung jawab Pribadi lebih dari pada JPY 10juta

Isi Layanan Perusahaan Jaminan

Jika terjadi tunggakan sewa, berikut kondisi ① dan ② yang dapat dijamin.

① Biaya sewa yang menunggak dan denda keterlambatan

(Batas biaya sewa dan layanan umum maksimum 7 bulan)

② Biaya untuk memulihkan kondisi kamar dan membuang barang-barang yang ditinggalkan

(Batas biaya sewa dan layanan umum maksimum 3 bulan, yaitu saldo diimbangi dengan deposit)

※ Di kemudian hari, pengguna harus mengganti uang yang dibayar perusahaan jaminan.

Cara Mencari Sewa Perumahan

Anda bisa mencari apartemen atau rumah sewa di toko atau agen properti yang terdaftar sebagai “toko properti kerjasama”(*Kyouryoku Fudosan Ten*). Daftar “toko properti kerjasama” didistribusikan oleh Perusahaan Publik Pasokan Perumahan Kota Kawasaki (*Kawasaki-shi Jutaku Kyokyuu Kosha*) dan Divisi Pengembangan Perumahan di Biro Pengembangan Kota (*Machidzukuri-Kyoku, Jutaku Seibi Suishin-Ka*) di Walikota Kawasaki. Silahkan kunjungan ke toko properti untuk mencari tempat tinggal.

Hugungi kami:

Kawasaki City Housing Supply Corporation
(Kawasaki-shi Jutaku Kyokyu Kosya)

TEL 044-244-7590

FAX 044-244-7509

Isago Bldg. 1-2-4, Isago, Kawasaki Ward,
Kawasaki City 210-0006

Kawasaki City, Community Planning Bureau, Housing Improvement Promotion Division

(Kawasaki-shi Machidzukuri-Kyoku Jutaku Seibi Suishin-Ka)

TEL 044-200-2997

FAX 044-200-3970

1 Miyamoto-cho, Kawasaki Ward, Kawasaki City 210-8577

Lembaga yang Lain untuk Konsultasi

Kawasaki International Association (KIAN)
(Kawasaki-shi Kokusai Koryu Kyokai)

Kami menyediakan konsultasi gratis untuk warga negara asing yang memiliki masalah dan kekhawatiran dalam kehidupan sehari-hari.

TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010

2-2 Kizuki Gion-cho, Nakahara Ward, Kawasaki City 211-0033

Kanagawa Housing Support Center for Foreign Residents
(Kanagawa Gaikokujin Sumai Support Center)

Kami menyediakan konsultasi kepada warga negara asing mengenai masalah tempat tinggal seperti, “Saya tidak bisa sewa rumah karena saya WNA”, “Tidak paham bagaimana mencari tempat tinggal” atau “Tidak memiliki penjamin”..

TEL 045-228-1752 FAX 045-228-1768

Yokohama YMCA bldg Lt.2, 1-7 Tokiwa-cho, Naka Ward, Yokohama City 231-8458